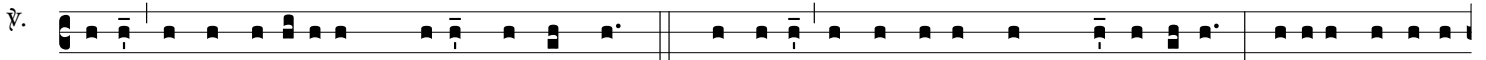


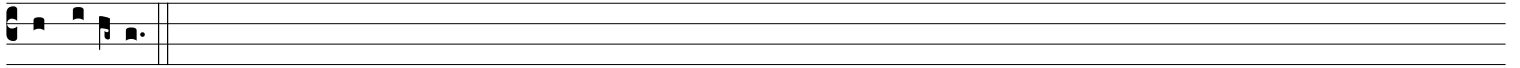
1ST SUNDAY OF ADVENT AT 1ST VESPERS.



DE-us in adju-tó-ri-um mé-um inténde. *℞.* Dómine ad adjuvándum me festína. Glóri-a Pátri, et



Fí-li-o, et Spí-ritu-i Sáncto. Sicut érat in princípi-o, et nunc, et semper, et in sácula sæculórum. Amen.

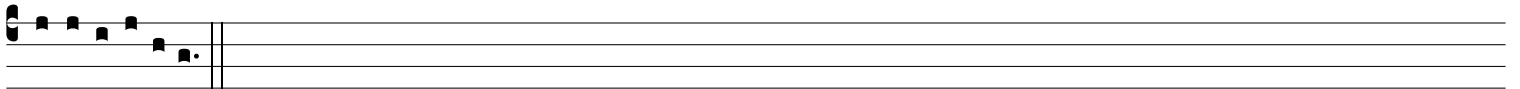


Allelúia.

℣. O God, come to my assistance. *℞.* O Lord, make haste to help me. Glory be ...



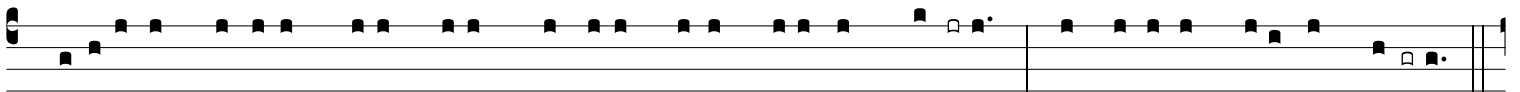
IN íl-la dí-e * stillábunt móntes dulcédinem, et cólles flú-ent lac et mel, allelú-ia.



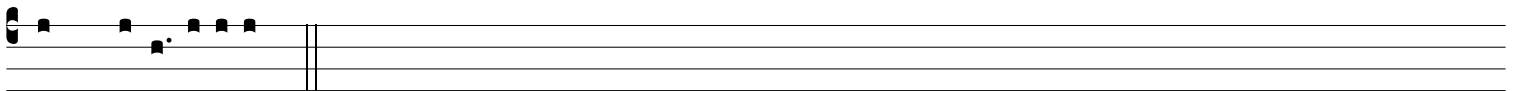
E u o u a e.

In that day the mountains shall drop down sweetness, and the hills shall flow with milk and honey, alleluia.

Psalm 143.



1. Benedíctus Dóminus, De-us me-us, qui docet manus me-as ad **præ**-li-um, * et dí-gi-tos me-os ad **bel**-lum.



Flex: de alto, †

2. Misericórdia mea, et refúgium **meum**: * suscéptor meus, et liberátor **meus**:

3. Protéctor meus, et in ipso sperávi: * qui subdit pópu-lum **meum sub** me.

4. Dómine, quid est homo quia innotuísti ei? * aut fílius hóminis, quia réputas eum?

5. Homo vanitáti símilis **factus** est: * dies ejus sicut umbra **prætereunt**.

6. Dómine, inclína cælos tuos, et descénde: * tange mon-tes, et **fumigábunt**.

1. Blessed be the Lord my God, who teacheth my hands to fight, and my fingers to war.

2. My mercy, and my refuge: my support, and my deliverer:

3. My protector, and I have hoped in him: who subdueth my people under me.

4. Lord, what is man, that thou art made known to him? or the son of man, that thou makest account of him?

5. Man is like to vanity: his days pass away like a shadow.

6. Lord, bow down thy heavens and descend: touch the

7. Fúlgura coruscationem, et dissipabis eos: * emítte sagítas tuas, et conturbabis eos.

8. Emítte manum tuam de alto, † éripe me, et líbera me de aquis **multis**: * de manu filiórum **alienórum**.

9. Quorum os locútum est vanitátem: * et délixera eórum, délixera iniquitátis.

10. Glória Patri, et **Filio**, * et **Spirítui Sancto**.

11. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, * et in sácula sáculórum. Amen.

mountains, and they shall smoke.

7. Send forth lightning, and thou shalt scatter them: shoot out thy arrows, and thou shalt trouble them.

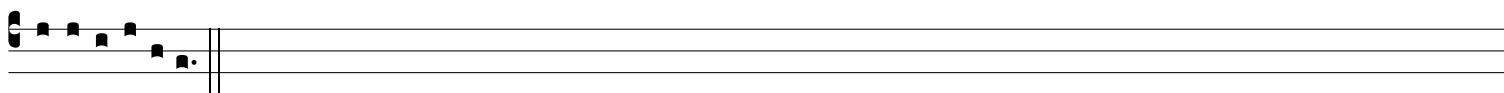
8. Put forth thy hand from on high, take me out, and deliver me from many waters: from the hand of strange children:

9. Whose mouth hath spoken vanity: and their right hand is the right hand of iniquity.

1. Ant.
8. G



I N íl-la dí-e * stillábunt móntes dulcédinem, et cólles flú-ent lac et mel, allelúia.



E u o u a e.

2. Ant.
8. G*

Jucundá-re * fí-li-a Sí-on, exsúlta sa-tis fí-li-a Jerúsalem, allelúia.

E u o u a e.

Shout for joy, O daughter of Sion, rejoice greatly, O daughter of Jerusalem, alleluia.

Psalm 143.

1. De-us, cánticum novum cantábo **ti-** bi : * in psalté-ri-o, decachórdo *psallam* **ti-** bi. *Flex:* ali-enórum, †

2. Qui das salútem **régibus:** * qui redemísti David, servum tuum, de gládio malíno: *éripe* me.

3. Et érué me de manu filiórum alienórum, † quorum os locútum est vanitátem: * et délixera eórum, délixera *iniquitátis.*

4. Quorum filii, sicut novéllæ plantatiónes * in *juventúte sua.*

5. Fíliæ eórum **compósitæ:** * circumornátæ ut *similitúdo templi.*

6. Promptuária eórum **plena:** * eructántia ex *hoc in illud.*

7. Oves eórum **foetósæ,** abundántes in egréssibus **suis:** * *boves eórum crassæ.*

8. Non est ruína macéria, neque **tránsitus:** * neque clamor in *platéis eórum.*

9. Beátum dixerunt pópulum, cui **hæc** sunt: * beátus pópulus, cujus Dóminus *Deus ejus.*

10. Glória Patri, et **Fílio,** * et *Spirítui Sancto.*

11. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper,** * et in *sæcula sæculórum. Amen.*

Repeat antiphon.

1. To thee, O God, I will sing a new canticle: on the psaltery and an instrument of ten strings I will sing praises to thee.

2. Who givest salvation to kings: who hast redeemed thy servant David from the malicious sword: Deliver me,

3. And rescue me out of the hand of strange children; whose mouth hath spoken vanity: and their right hand is the right hand of iniquity:

4. Whose sons are as new plants in their youth:

5. Their daughters decked out, adorned round about after the similitude of a temple:

6. Their storehouses full, flowing out of this into that.

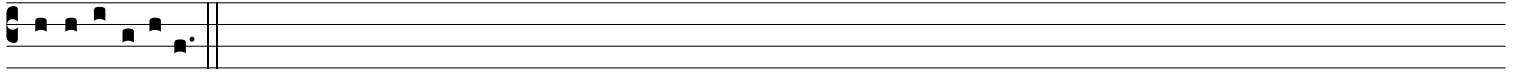
7. Their sheep fruitful in young, abounding in their goings forth: their oxen fat.

8. There is no breach of wall, nor passage, nor crying out in their streets.

9. They have called the people happy, that hath these things: but happy is that people whose God is the Lord.

3. Ant.
5. a

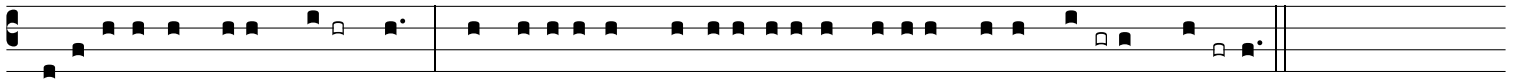
E Cce Dóminus véni-et, * et ómnes sáncti éjus cum é-o : et érit in dí-e ílla lux mágna, allelúia.



E u o u a e.

Behold, the Lord shall come, and all His Saints with Him: and there shall be in that day a great light, alleluia.

Psalm 144.



1. Exaltábo te, De-us **me**-us, rex : * et benedí-cam nómini tu-o in sáeculum, et in **sáeculum sáec**-u-li.

2. Per síngulos dies benedícam **tibi**: * et laudábo nomen tuum in sáeculum, et in **sáeculum sáeculi**.

3. Magnus Dóminus, et laudábilis **nimis**: * et magnitúdi-nis ejus **non** est **finis**.

4. Generátio et generátio laudábit ópera **tua**: * et potén-tiam tuam **pronuntiábunt**.

5. Magnificéntiam glóriæ sanctitátis tuæ **loquéntur**: * et mirabilia **tua** **narrábunt**.

6. Et virtútem terribílium tuórum **dicent**: * et magnitú-dinem **tuam** **narrábunt**.

7. Memóriam abundántiæ suavitátis tuæ **eructábunt**: * et justítia tua **exsultábunt**.

8. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.

9. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, * et in sáecula **sáeculórum**. **Amen**.

Repeat antiphon.

1. I will extol thee, O God my king: and I will bless thy name for ever; yea, for ever and ever.

2. Every day will I bless thee: and I will praise thy name for ever; yea, for ever and ever.

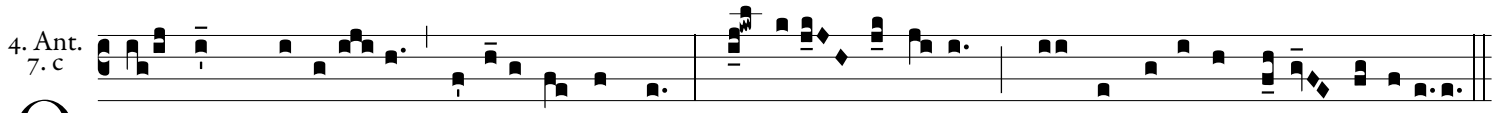
3. Great is the Lord, and greatly to be praised: and of his greatness there is no end.

4. Generation and generation shall praise thy works: and they shall declare thy power.

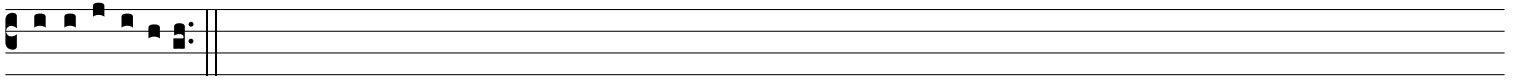
5. They shall speak of the magnificence of the glory of thy holiness: and shall tell thy wondrous works.

6. And they shall speak of the might of thy terrible acts: and shall declare thy greatness.

7. They shall publish the memory of the abundance of thy sweetness: and shall rejoice in thy justice.



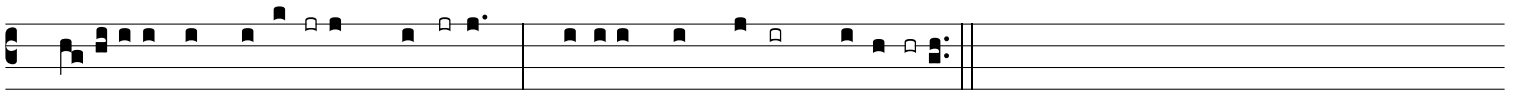
O -mnes * si-ti-éntes, veníte ad águas : quárite Dóminum, dum invení-ri pótest, allelúia.



E u o u a e.

All ye that thirst come to the waters: seek the Lord while He can be found, alleluia.

Psalm 144.



1. Mi-serátor, et mi-sé-ricors **Dóminus** : * pá-ti-ens, et **multum** mi-sé-ricors.

2. Suávis **Dóminus** **univérsis** : * et miseratiónes ejus super ómnia **ópera** ejus.

3. Confiteántur tibi, **Dómine**, ómnia **ópera** **tua** : * et sancti tui benedícant **tibi**.

4. Glóriam regni **tui** dicent : * et poténtiam **tuam** loquén-tur :

5. Ut notam fáciant filiis hóminum poténtiam **tuam** : * et glóriam magnificéntiæ **regni tui**.

6. Regnum tuum regnum ómnium **sæculórum** : * et dominátio tua in omni generatióne et generatióne.

7. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

8. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula** **sæculórum**. **Amen**.

Repeat antiphon.

1. The Lord is gracious and merciful: patient and plentiful in mercy.

2. The Lord is sweet to all: and his tender mercies are over all his works.

3. Let all thy works, O Lord, praise thee: and let thy saints bless thee.

4. They shall speak of the glory of thy kingdom: and shall tell of thy power:

5. To make thy might known to the sons of men: and the glory of the magnificence of thy kingdom.

6. Thy kingdom is a kingdom of all ages: and thy dominion endureth throughout all generations.

5. Ant.
4. A*
E Cce véni- et * Prophé- ta mágnus, et ípse renovábit Jerúsa- lem, allelúia.

E u o u a e.

Behold there shall come a great Prophet, and He shall renew Jerusalem, alleluia.

Psalm 144.

1. Fidélis Dóminus in ómnibus *verbis suis*: * et sanctus in ómnibus *opé-ribus suis*. *Flex: fáci-et: †*

2. Allevat Dóminus *omnes qui córruunt*: * et érigit *omnes elísos*.

3. Oculi ómnium in te *sperant*, Dómine: * et tu das escam illórum in témpore *opportúno*.

4. Aperis tu *manum tuam*: * et imples omne ánimam *benedictióne*.

5. Justus Dóminus in ómnibus *viis suis*: * et sanctus in ómnibus *opéribus suis*.

6. Prope est Dóminus ómnibus *invocántibus eum*: * ómnibus *invocántibus eum in veritáte*.

7. Voluntátem tíméntium se fáciat: † et deprecationem eórum *exáudiet*: * et salvos *fáciat eos*.

8. Custódit Dóminus omnes *diligéntes se*: * et omnes *peccatóres dispérdet*.

9. Laudatióem Dómini loquétur os *meum*: * et benedícat omnis caro nómini sancto ejus in *sæculum*, et in *sæculum sæculi*.

10. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

11. Sicut erat in princípío, et *nunc, et semper*, * et in *sæcula sæculórum*. Amen.

Repeat antiphon.

1. The Lord is faithful in all his words: and holy in all his works.

2. The Lord lifteth up all that fall: and setteth up all that are cast down.

3. The eyes of all hope in thee, O Lord: and thou givest them meat in due season.

4. Thou openest thy hand, and fillest with blessing every living creature.

5. The Lord is just in all his ways: and holy in all his works.

6. The Lord is nigh unto all them that call upon him: to all that call upon him in truth.

7. He will do the will of them that fear him: and he will hear their prayer, and save them.

8. The Lord keepeth all them that love him; but all the wicked he will destroy.

9. My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless his holy name for ever; yea, for ever and ever.

Chapter.

F RATES: Hora est jam nos de somno *súrgere*: † nunc enim própior est *nostra salus*, * quam cum credídimus.

B RETHREN: it is now the hour for us to rise from sleep. For now our salvation is nearer than when we believed.

Hymn. 4.

C Re-átor álme síderum, Ætérna lux credénti-um, Jésu, Redémptor ómni-um, Inténde vótis

súpplicum. 2. Qui dáemonis ne fráudibus Períret órbit, ímpetu Amóris áctus, lánguidi Múndi

medéla fáctus es. 3. Commúne qui múndi néfas Ut expi-áres, ad crúcem E Vírginis sacrári-o Intá-

cta pródis víctima. 4. Cújus potéstas glóri-æ, Noménque cum primum sónat, Et cælités et ínferi

Treménte curvántur génu. 5. Te deprecámur, últimæ Mágnum di-é-i Júdicem, Armis supérnæ gráti-æ

Defénde nos ab hóstibus. 6. Vírtus, hónor, laus, glóri-a Dé-o Pátri cum Fí-li-o, Sáncto simul Paráclito,

In sæculórum sæcula. Amen.

1. Creator of the stars of night Thy people's everlasting light, Jesu, Redeemer, save us all, And hear Thy servants when they call.

2. Thou, lest the demon's ancient curse Should doom to death a universe, In love wast made, Thyself alone, The means to save a world undone.

3. Towards the Cross Thou wentest forth, That Thou might'st heal the crimes of earth; Proceeding from a virgin shrine, The spotless Victim all divine.

4. At whose dread Name, majestic now, All knees must bend, all hearts must bow; And things celestial Thee shall own, And things terrestrial, Lord alone.

5. O Thou, whose coming is with dread, To judge and doom the quick and dead. Thy heavenly grace on us bestow, To shield us from our ghostly foe.

6. To God the Father, God the Son, And God the Spirit, Three in One, Laud, honour, might, and glory be From age to age eternally. Amen.

ŷ. Rorá-te cæli désuper, et nubes plú-ant jústum. ʀ. Ape-ri-átur térra, et gérmínet Salvatórem.

ŷ. Ye heavens, drop down dew from above, and let the clouds rain down the Just One.

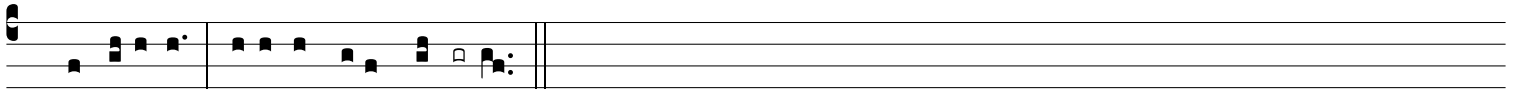
ʀ. Let the earth open and bud forth the Saviour.

Magnificat.

At Magn.
Ant. 1. f

Ecce nomen Dómini * venit de longín-quo, et cláritas e-jus replet orbem terrárum.

Behold, the name of the Lord cometh from far, and the whole earth is full of His glory.



1. Magní-fi-cat * ánima mé-a Dóminum.



2. Et exsultávit **spí**-ri-tus **mé**- us * in Dé-o sa-lutári **mé**- o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ **sú**æ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.

4. Quia fécit míhi **má**gna qui **pó**tens est : * et sánctum *nómen* éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie **in** progénies * *timéntibus* éum.

6. Fécit poténtiam in **brá**chio **sú**o : * dispérsit supérbos ménte *córdis* **sú**i.

7. Depósuit **poténtes** de **sé**de, * et exaltávit **hú**miles.

8. Esuriéntes **implé**vit **bónis** : * et dívites dimísit *in*ánes.

9. Suscépit Israél **pú**erum **sú**um, * recordátus *misericórdia* **sú**æ.

10. Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros, * Abraham et sémini *éjus in* **sæ**cula.

11. Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et *Spirítui* **Sán**cto.

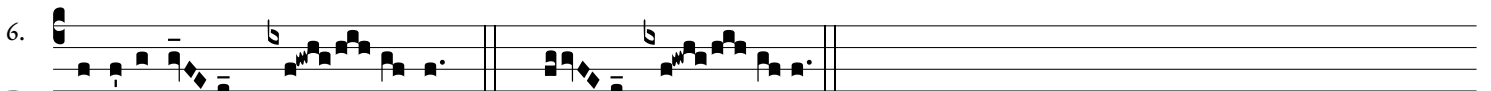
12. Sicut érat in princípío, et **nú**nc, et **sé**mper, * et in *sæ*cula *sæculórum*. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

EXCITA, quæsumus Dómine, poténtiam tuam, et veni : †
ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum perículis, te mereámur protegénte éripi, * te liberánte salvári. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus : * per ómnia *sæ*cula *sæculórum*.

STIR up Thy power, we beseech Thee, O Lord, and come: that from the threatening dangers of our sins we may deserve to be rescued by Thy protection, and to be saved by Thy deliverance: Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, world without end.



Benedi-cá-mus Dó-mi-no. R. Dé-o grá-ti-as.